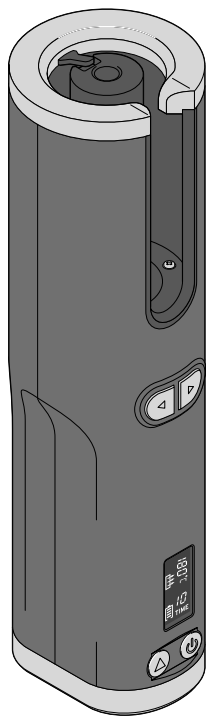


# Automatická kulma na vlasy



**sk** Návod na použitie

126679FV05X06XII · 2022-05

# Vážení zákazníci!

Stlačte jednoducho gombík a vaša nová kulma vaše vlasy automaticky navinie a zvlíni!

Vďaka kompaktnému dizajnu je vaša nová bezdrôtová kulma na vlasy ideálnou spoločníčkou na cesty.

Keramická povrchová úprava vyhrievacieho prvku garantuje šetrnú úpravu vašich vlasov.

Kulma na vlasy má ľavotočivý a pravotočivý chod na vytvorenie perfektného vzhľadu.

Želáme vám veľa spokojnosti s vašou novou kulmou na vlasy!

---

## Obsah

<b>3</b>	<b>K tomuto návodu</b>	17	Po použití
<b>4</b>	<b>Bezpečnostné upozornenia</b>	17	Automatické bezpečnostné vypínanie
<b>10</b>	<b>Prehľad (obsah balenia)</b>	<b>17</b>	<b>Čistenie a uschovanie</b>
<b>11</b>	<b>Nabíjanie akumulátora</b>	<b>19</b>	<b>Technické údaje</b>
<b>12</b>	<b>Používanie</b>	<b>20</b>	<b>Likvidácia</b>
12	Zapnutie prístroja a voľba nastavení		
14	Úprava účesu		

---

## K tomuto návodu

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si starostlivo prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbody v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia na horúcich plochách.



Tento symbol zakazuje používanie/nabíjanie v bezprostrednej blízkosti sprchy, vane, umývadla alebo iných zdrojov vody.

Signálne slová v tomto návode:

**NEBEZPEČENSTVO** upozorňuje na bezprostredné nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti.

**VAROVANIE** upozorňuje na možné vážne nebezpečenstvo poranenia alebo smrti.

**POZOR** varuje pred možnými ľahkými poraneniami.

**POKYN** varuje pred možnými vecnými škodami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

## Bezpečnostné upozornenia

### Účel použitia

- Tento výrobok je určený na úpravu ľudských vlasov, na chlpy zvierat nie je vhodný. Nesmie sa aplikovať na umelé vlasy.
- Výrobok je určený na používanie v suchých interiéroch.
- Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

### Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí len za predpokladu, že sú počas používania neustále pod dozorom, alebo boli poučení o bezpečnom používaní výrobku a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú prístroj čistiť ani vykonávať jeho údržbu, s výnimkou prípadu, že sú pritom pod dozorom.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!

## **Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom**

- Výrobok sa smie nabíjať len v suchých priestoroch v interiéri. Na nabitie použite vhodný USB sieťový adaptér (pozri „Technické údaje“, nie je súčasťou dodávky) a len priložený mikro USB nabíjací kábel.
- Nepoužívajte a nenabíjajte prístroj v blízkosti vody. Prístroj sa nesmie dostať do kontaktu s vodou alebo inými kvapalinami, keď je pripojený do elektrickej siete. Neponárajte výrobok počas nabíjania do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
-  **VAROVANIE** - Prístroj nepoužívajte ani nenabíjajte v blízkosti vane, sprchy, plného umývadla a iných nádob naplnených vodou.
- Ak prístroj spadne počas nabíjania do vody, nesiahajte naň! Ihneď vyťahujte sieťový adaptér zo zásuvky. Nechajte prístroj, mikro USB nabíjací kábel a sieťový adaptér úplne vyschnúť, skôr ako znova zapojíte sieťový adaptér do zásuvky.

- Prístroj nenabíjajte v exteriéroch alebo v miestnostiach s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Pri zasúvaní alebo vyťahovaní sieťového adaptéra do alebo zo zásuvky sa nikdy nedotýkajte mikro USB nabíjacieho kábla ani sieťového adaptéra vlhkými rukami.
- Prístroj nepoužívajte v prípade, ak máte vlhké ruky alebo ak stojíte na vlhkej podlahe.
- Prístroj používajte len na suchých vlasoch, vlasy nesmú byť vlhké alebo mokré.
- Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky pri poruchách počas nabíjania, po úplnom nabití prístroja, pri búrke a pred čistením prístroja.
- Mikro USB nabíjací kábel uložte tak, aby ste zaň náhodou nestiahli prístroj.
- Mikro USB nabíjací kábel sa nesmie zalamovať ani pritláčať. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Neuvádzajte prístroj do prevádzky, keď sú na ňom viditeľné škody alebo ak spadol.
- Po poškodení už nepoužívajte mikro USB nabíjací kábel na nabíjanie prístroja.

- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Nikdy neotvárajte teleso prístroja. Opravy prístroja zverte len špecializovanej opravovni, aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti.

### **Nebezpečenstvo popálení**

- Prístroj sa zohreje veľmi rýchlo. Vyhrievací prvok prístroja sa počas používania zohreje na veľmi vysokú teplotu. Dbajte na dostatočnú vzdialenosť medzi prístrojom a pokožkou hlavy, ušami, ako aj tvárou. Nedotýkajte sa vyhrievacieho prvku. Prístroj chytajte len za užšiu časť.
- Pred čistením alebo odložením nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- Vlasy ponechajte okolo vyhrievacieho prvku maximálne po dobu 18 sekúnd. Neupravujte rovnaké pramene viackrát za sebou. Inak si môžete poškodiť vaše vlasy.

## **Nebezpečenstvo požiaru**

- Akumulátor nemôžete a nesmiete vyberať, resp. vymieňať sami. Pri neodbornej výmene akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.
- Vyhrievací prvok prístroja sa veľmi zohrieva. Počas zohrievania a po použití uložte prístroj tak, aby sa vyhrievací prvok nedostal príliš blízko k žiadnym predmetom, kým dostatočne nevychladne. Dbajte na teplovzdorný podklad.
- Nikdy nenechávajte zapnutý prístroj bez dozoru. Prístroj nenechávajte bez dozoru ani počas zahrievania a chladnutia.
- Prístroj nezakrývajte (napr. uterákom), kým je zapnutý alebo kým je vyhrievací prvok horúci.

## **Nebezpečenstvo poranenia**

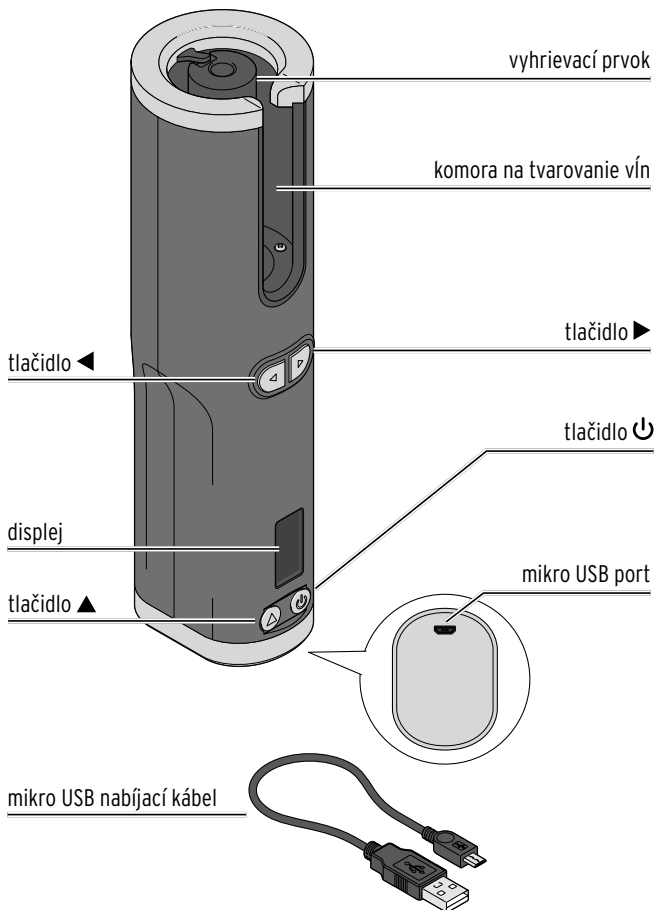
- Prístroj obsahuje pevne osadený lítiovo-iónový akumulátor. Nehádzte prístroj do ohňa. Inak hrozí nebezpečenstvo výbuchu!



## **Vecné škody**

- Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé prostriedky, resp. tvrdé kefy atď. Dbajte na to, aby pri čistení do prístroja neprenikla vlhkosť.

## Prehľad (obsah balenia)



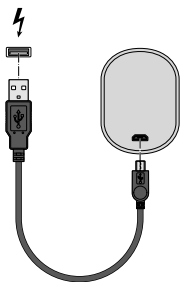
## Nabíjanie akumulátora

Pred prvým použitím musíte akumulátor úplne nabiť. Prístroj počas nabíjania nepoužívajte.



**NEBEZPEČENSTVO** zásahu elektrickým prúdom

Prístroj nenabíjajte priamo vedľa alebo nad umývadlom naplneným vodou.



1. Prepojte mikro USB nabíjací kábel s prístrojom a USB prípojkou vhodného sieťového adaptéra (pozri „Technické údaje“).



Počas nabíjania sa na displeji zobrazuje stav nabíjania pomocou blikajúceho symbolu akumulátora.

Po úplnom nabití akumulátora svieti symbol akumulátora trvalo.

2. Po nabití vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky a mikro USB nabíjací kábel zo sieťového adaptéra a prístroja.

Displej zhasne. Teraz je kulma pripravená na použitie.


Nabíjanie trvá cca 4 hodiny. Pri plne nabitom akumulátore a teplote 180 °C, resp. 360 °F môžete prístroj používať cca 40 minút.



Na zachovanie plnej kapacity akumulátora prístroj nabíjajte, aj keď ho nepoužívate, každé 2 až 3 mesiace. Akumulátor nabíjajte pri teplotách +10 °C až +40 °C.

Keď je kapacita akumulátora spotrebovaná, zaznejú dva signálne tóny a prístroj sa vypne.

## Používanie

-  Pri prvom použití môžete cítiť ľahký zápach, ktorý je však neškodný. Zabezpečte dostatočné vetranie.

### Zapnutie prístroja a voľba nastavení




**POZOR** - Nebezpečenstvo popálenín

Vyhrievací prvok prístroja sa veľmi zohrieva.  
Nedotýkajte sa vyhrievacieho prvku.




**POZOR** - Nebezpečenstvo požiaru



Počas zohrievania a po použití uložte prístroj tak, aby sa vyhrievací prvok nedostal príliš blízko k žiadnym predmetom, kým dostatočne nevychladne. Dbajte na teplotvzdorný podklad.

1. Na zapnutie prístroja podržte tlačidlo  stlačené cca 2 sekundy.



Zaznie signálny tón a nakrátko sa rozsvieti celý displej. Nastavená teplota zabliká trikrát a potom trvalo svieti. Symbol nahrievania bliká, prístroj sa zohrieva.

-  Nastavenia, ktoré teraz vykonáte, sa uložia a pri ďalšom zapnutí sa automaticky znova zobrazia.

2. Znova krátko stlačte tlačidlo , aby ste postupne zobrazili teplotný stupeň, časovač a jednotku teploty.
3. Želanú hodnotu nastavte tlačidlom .

**Teplota:** 160 °C, 180 °C, 200 °C alebo  
320 °F, 360 °F, 390 °F.

**Časovač:** TIME a 6, 8, 10, 12, 14.


**Jednotka teploty:** °C alebo °F

**i** Ak nastavíte časovač napr. na 8, bude prístroj tvarovať pramene vlasov 8 sekúnd.

<b>jemné výrazné</b>	Podľa toho, či si	<b>vpravo</b>	<b>vľavo</b>	Podľa toho, či
	želáte jemné alebo výrazné vlny, nastavte príslušný čas.			sa vlny majú vytáčať doľava alebo doprava, stlačte tlačidlo
<b>jemné vlny</b>				◀ pre vlny vytočené doľava alebo tlačidlo ▶
niekoľko sekúnd				pre vlny
<b>výrazné vlny</b>				vytočené doprava (pozri aj odsek „Úprava účesu“).
viac sekúnd				

**i** V záujme ochrany vašich vlasov začínajte vždy s najnižším teplotným stupňom a podľa potreby ho následne zvyšujte. O čo sú vlasy svetlejšie, tenšie alebo citlivejšie, o to nižšiu teplotu by ste v záujme ochrany svojich vlasov mali zvoliť. Platí to aj pre odfarbené alebo farbené vlasy. Na veľmi husté, kučeravé vlasy môžete nastaviť aj vyššiu teplotu.

Jednoducho vyskúšajte, aký majú jednotlivé nastavenia efekt na vaše vlasy. Efekt závisí aj od dĺžky vlasov.

- ▷ Na ukončenie nastavení stlačte tlačidlo .
- ▷ Vyhrievanie sa spustí automaticky.

**i** Ak ste pri nastavovaní 4 sekundy nestlačili žiadne tlačidlo, prístroj opustí nastavovací režim.



Počas zohrievania bliká symbol nahrievania na displeji.

Hneď ako sa dosiahne nastavená teplota, zaznie dvojité signálny tón a symbol nahrievania svieti trvalo.

## Úprava účesu



### **POZOR** - Nebezpečenstvo požiaru

- Vyhrievací prvok prístroja sa počas používania zohreje na veľmi vysokú teplotu. Dbajte na dostatočnú vzdialenosť medzi prístrojom a pokožkou hlavy, ušami, ako aj tvárou.
- Nedotýkajte sa vyhrievacieho prvku. Prístroj chytajte len za užšiu časť.
- Vlasy ponechajte okolo vyhrievacieho prvku maximálne po dobu 18 sekúnd. Neupravujte rovnaké pramene vlasov viackrát po sebe, pretože to môže vaše vlasy poškodiť.



Pretože sú vaše vlasy pri úprave vystavené veľmi vysokým teplotám, rešpektujte nasledovné pokyny:

- Pri výbere šampónu alebo iných prípravkov na ošetrovanie vlasov dbajte na to, aby vlasy hydratovali.
- Pred úpravou aplikujte prípravok na ochranu proti pôsobeniu tepla. Vhodné výrobky nájdete u kaderníka alebo v dobrej drogérii.
- Pred aplikovaním kulmy nepoužívajte žiadne iné prípravky na úpravu účesu.
- Vlasy by mali byť pred stylingovou čistou a suché. V žiadnom prípade nesmú byť mokré!

1.



Na uvoľnenie zauzlenia vlasov atď. ich pred vopred prečesťe. Pri hustých vlasoch môže pomôcť, ak pramene vlasov oddelíte sponkami. Vezmite prameň vlasov so šírkou maximálne 2 cm.

2.



Vložte prameň blízko pri koreňoch do komory na tvarovanie vlín. Podržte prístroj zvislo podľa zobrazenia.



Veďte na vedomie, že vlasy nad komorou na tvarovanie vlín sa nezvlňia.

3. Stlačte tlačidlo ◀ alebo ▶ podľa toho, ktorým smerom chcete vlasy vytočiť, a podržte ho stlačené.

Zaznie signálny tón a vlasy sa vtiahnu do komory na tvarovanie vlín.

Vlasy sa teraz zvlínia.

4. Podržte prístroj v tejto polohe.

Po uplynutí nastaveného času zaznejú dva signálne tóny.

Proces úpravy vlasov sa ukončí a váš prameň je zvlínený.

**i** Prístroj ihneď po zaznení dvoch signálnych tónov stiahnite podľa nasledujúceho opisu, keďže je ešte stále veľmi horúci.

5.




Ťahajte prístroj z prameňa vlasov pomaly a opatrne **nadol**. Po úprave sú vlasy horúce. Postupujte opatrne.

▷ Ak sa prístroj nechá len ťažko stiahnuť z prameňa vlasov, stlačte tlačidlo ◀ alebo ▶, aby sa vyhrievací prvok točil **do protismeru**.


6. Postup opakujte prameň po prameni.

7. Na fixáciu účesu použite v prípade potreby vhodné prípravky na úpravu účesu.



 Ak sa v komore na tvarovanie vlín nachádza veľa vlasov alebo cudzí predmet, prístroj sa zablokuje a zaznejú trvalé signálne tóny. V takom prípade uvoľníte tlačidlo ◀ alebo ▶ a odoberte prístroj z vlasov, resp. odstráňte daný predmet. Vezmite tenšie pramene vlasov, ak prístroj používate ďalej.

### Po použití

▷ Na vypnutie prístroja podržte tlačidlo  stlačené cca 2 sekundy. Zaznie signálny tón a displej zhasne.

Kulmu nechajte úplne vychladnúť na teplovzdušnom podklade.

### Automatická funkcia vypínania (bezpečnostné vypínanie)

Ak 8 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, prístroj sa automaticky vypne. Pred odložením nechajte prístroj vychladnúť.

---

## Čistenie a uschovanie



### **NEBEZPEČENSTVO** zásahu elektrickým prúdom

- Neponárajte prístroj do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Vypnite prístroj pred čistením.



### **POZOR** - Nebezpečenstvo požiaru





Pred čistením, opakovaným nabíjaním alebo odložením nechajte prístroj úplne vychladnúť.

**POKYN** - Vecné škody

Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď., aby ste nepoškodili povrchovú úpravu vyhrievaných platničiek.

- ▷ V prípade potreby utrite prístroj mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Dbajte na to, aby do prístroja neprenikla vlhkosť.
- ▷ Nabite akumulátor pred odložením prístroja. Nabudúce ho budete môcť okamžite použiť.
- ▷ Prístroj uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.

## Technické údaje

Model:	AS 222
Číslo výrobku:	647 031
Akumulátor:	lítiovo-iónový 3,65 V  4000 mAh (testovaný podľa UN 38.3) (symbol  znamená jednosmerný prúd) menovitá energia: 9,49 Wh
USB vstup:	5 V  2 A
Doba nabíjania:	cca 4 hodiny
Max. doba prevádzky:	cca 40 minút (pri plne nabitom akumulátore a nastavenej teplote 180 °C, resp. 360 °F)
Trieda ochrany:	III 
Výkon:	30 W
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Výrobca:	Jaxmotech GmbH Ostring 60 66740 Saarlouis Germany (Nemecko)

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.



# Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



**Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odobierajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.



**Batérie a akumulátory** nepatria do domového odpadu!

Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

**Pozor!** Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko.

Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátora, preto odovzdajte nerozobratý prístroj.